

BALL WATCH



Trainmaster Worldtime Chronograph

The Trainmaster Worldmaster Chronograph is a perfect combination of two masterful horological complications: the chronograph and world time. Entirely in keeping with the values of the Trainmaster collection - precision, reliability and tradition - , the Worldtime Chronograph associates day and date functions with a 24 time-zone display. Coupled with an ETA 7750 movement, an additional module drives a disc engraved with the names of the world's main cities, automatically rotating counter-clockwise in order to provide a simultaneous indication of the time along 24 longitudes. The emblematic luminescent hourmarkers and hands equipped with the signature Ball Watch micro gas tubes ensure peerless readability. This masculine, cutting-edge and sturdy timepiece also radiates an elegant sense of understatement and clearly meets an impressive range of technical and aesthetic demands.

| | |
|----------------|--|
| Movement | Automatic, BALL 352 Calibre |
| Functions | Hours, minutes, seconds, day, date, chronograph and 24 time zones |
| Case | Stainless steel, 42 mm Anti-reflective sapphire crystal and transparent caseback Water-resistant to 50 m / 5 ATM |
| Dial | Black or white Equipped with 15 micro gas tubes on the hands and hourmarkers for peerless night-time readability 30-minute, 12-hour and small seconds counters at 12, 6 and 9 o'clock respectively Day-date window at 3 o'clock |
| Bracelet/Strap | Black crocodile with pin buckle |

BALL WATCH



Trainmaster Worldtime Chronograph

La Trainmaster Worldtime Chronograph unit à la perfection deux complications horlogères maîtresses : le chronographe et l'heure universelle. Dans le plus pur respect des valeurs de la collection Trainmaster - précision, fiabilité et tradition -, la Worldtime Chronograph combine les fonctions jour et date à l'affichage de l'heure sur 24 fuseaux horaires. Couplé à un calibre ETA 7750, un module additionnel entraîne un disque gravé au nom des principales métropoles du globe, tournant automatiquement dans le sens inverse des aiguilles, de manière à indiquer simultanément l'heure sur 24 longitudes. Les emblématiques index et aiguilles lumineuses munies de micro tubes de gaz, marque de fabrique de la Maison Ball Watch, confèrent une lisibilité inégalée. Masculin, pointu et robuste, ce garde-temps se veut aussi élégant et sobre. Des exigences techniques et esthétiques pleinement remplies !

| | |
|-----------|--|
| Mouvement | Mécanique à remontage automatique, calibre BALL 352 |
| Fonctions | Heure, minute, seconde, jour, date, chronographe et 24 fuseaux horaires |
| Boîtier | Acier inoxydable, 42 mm Glace saphir traitée antireflet et fond transparent Étanche à 50 m / 5 ATM |
| Cadran | Noir ou blanc Équipé de 15 micro-tubes de gaz sur les aiguilles et les index pour une lisibilité nocturne inégalée Compteurs 30 minutes, 12 heures et petite seconde à respectivement 12h, 6h et 9h Guichet jour et date à 3h |
| Bracelet | Crocodile noir avec boucle à ardillon |

BALL WATCH



Trainmaster Worldtime Chronograph

Der Trainmaster Worldtime Chronograph vereint perfekt zwei uhrmacherische Komplikationen: einen Chronographen und eine Weltzeitanzeige. Die Werte der Kollektion Trainmaster - Präzision, Zuverlässigkeit und Tradition - erfahren im Worldtime Chronograph mit seiner Wochentags- und Datumsanzeige sowie der Zeitanzeige für 24 Zeitzonen grössten Respekt. Das Kaliber ETA 7750 wird ergänzt durch ein Zusatzmodul, welches eine Scheibe mit den 24 wichtigsten Städten der Welt antreibt. Sie dreht sich gegen den Uhrzeigersinn und zeigt ständig die Uhrzeit an 24 Orten der Welt an. Index und Zeiger nutzen das System aus mit Leuchtgas gefüllten Mikroröhren, das ein Markenzeichen von Ball Watch ist. Es liefert eine unvergleichliche Ablesbarkeit. Eine maskuline Uhr, entschieden und robust im elegant-nüchternen Design. Ein gelungener Ausdruck höchster technischer und ästhetischer Anforderungen!

| | |
|-------------|---|
| Werk | Mechanisch mit automatischem Aufzug, Kaliber BALL 352 |
| Funktionen | Stunde, Minuten, Sekunden, Wochentag, Datum, Chronograph, 24 Zeitzonen |
| Gehäuse | Edelstahl, 42 mm Saphirglas entspiegelt, Gehäuseboden transparent Wasserdicht bis 50 m / 5 ATM |
| Zifferblatt | Schwarz oder weiss 15 Mikroröhren mit Leuchtgas auf Zeigern und Index für eine einzigartige Ablesbarkeit im Dunkeln 30-Minuten- und 12-Stunden-Zähler sowie kleine Sekunde bei der 12, der 6 bzw. der 9 Wochentag und Datum im Fenster bei der 3 |
| Armband | Kroko schwarz mit Dornschnalle |

BALL WATCH



Trainmaster Worldtime Chronograph

Il Trainmaster Worldtime Chronograph abbina alla perfezione due tra le massime complicazioni orologiere: il cronografo e l'ora universale. Inoltre, nell'assoluto rispetto dei valori della collezione Trainmaster - precisione, affidabilità e tradizione -, il Worldtime Chronograph propone le funzioni giorno, data e l'indicazione dell'ora sui 24 fusi orari. Un modulo addizionale abbinato al calibro ETA 7750 trascina un disco inciso con il nome delle principali metropoli del mondo, ruotando automaticamente in senso antiorario così da indicare simultaneamente l'ora su 24 longitudini. Le lancette e gli indici luminescenti dotati di microtubi di gas, marchio di fabbrica della Maison Ball Watch, garantiscono al segnatempo una perfetta leggibilità. Il segnatempo è maschile, all'avanguardia e robusto, ma al tempo stesso elegante e sobrio. L'esercizio è perfettamente riuscito a livello sia tecnico sia estetico.

| | |
|---------------------|--|
| Movimento | Meccanico a carica automatica, Calibro BALL 352 |
| Funzioni | Ora, minuti, secondi, giorno, data, cronografo e 24 fusi orari |
| Cassa | Acciaio inossidabile, 42 mm Vetro zaffiro trattato antiriflesso e fondello trasparente Impermeabile fino a 50 m / 5 ATM |
| Quadrante | Nero o bianco Con 15 microtubi di gas sulle lancette e sugli indici per una leggibilità al buio mai raggiunta prima Contatori 30 minuti, 12 ore e piccoli secondi rispettivamente al 12, al 6 e al 9 Finestrella del giorno e della data al 3 |
| Cinturino/Bracciale | Pelle di coccodrillo nera con fibbia ad ardiglione |

BALL WATCH



Trainmaster Worldtime Chronograph

El Trainmaster Worldtime Chronograph une a la perfección dos complicaciones relojeras maestras: el cronógrafo y la hora universal. Con el mayor respeto a los valores de la colección Trainmaster (precisión, fiabilidad y tradición), el Worldtime Chronograph combina las funciones día y fecha al visualizador de la hora sobre 24 husos horarios. Unido a un calibre ETA 7750, un módulo adicional que impulsa un disco grabado con el nombre de las principales metrópolis del globo, que gira automáticamente en sentido contrario al de las agujas, de manera que indica la hora simultáneamente en 24 longitudes. Los emblemáticos índices y agujas luminiscentes dotados de microtubos de gas, marca de fábrica de la Casa Ball Watch, facilitan una legibilidad inigualable. Masculino, fuerte y robusto, este reloj es a su vez elegante y sobrio. ¡Exigencias técnicas y estéticas plenamente satisfechas!

| | |
|------------|---|
| Movimiento | Mecánico de remonte automático, calibre BALL 352 |
| Funciones | Horas, minutos, segundos, día, fecha, cronógrafo y 24 husos horarios |
| Caja | Acero inoxidable, 42 mm Cristal zafiro con tratamiento antirreflejos y fondo transparente Sumergible hasta 50 m / 5 ATM |
| Esfera | Negra o blanca Dotado de 15 microtubos de gas sobre las agujas y los índices para una legibilidad nocturna inigualable Contadores 30 minutos, 12 horas y segundos a las 12 h, 6 h y 9 h respectivamente Ventanilla día y fecha a las 3 h |
| Pulsera | Cocodrilo negro con hebilla de hebijón |

BALL WATCH



Trainmaster Worldtime Chronograph

Trainmaster Worldtime Chronograph 是兩個大師級複雜機芯的完美結合：計時與世界時間。Trainmaster系列的真正價值在於其準確性，可靠性和傳統。此系列合併日與日期顯示和24小時世界時區顯示功能。再加上ETA 7750機芯，附加模塊更在錶盤刻錄了世界主要城市名稱，沿24經度自動逆時針方向旋轉以提供時間的同步指標。具有象徵意義的熒光時標和指針配備微型氣燈，確保無可匹敵的可讀性，這些特點正是Ball手錶的標誌。陽剛，尖端和堅固手錶同時散發輕描淡寫的飄逸感，這一系列顯然滿足了技術和審美要求。

| | |
|------------|--|
| Movimiento | 自動，Ball 352機芯 |
| Funciones | 時，分，秒，星期，日期，計時碼表和24個時區顯示 |
| Caja | 不銹鋼，42毫米 防反光藍寶石水晶和透明底蓋 50米防水 |
| Esfera | 黑色或白色錶盤 配備15支自體發光微型氣燈，方便夜間讀時 30分鐘，12小時，小秒計分別置在12點，6點與9點 3點鐘日和日期窗口 |
| Pulsera | 黑色鱷魚皮與針扣 |